99 — 5 + 10

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CANA

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No.: East — Enumeration District / District du recensement — No. 51 — in / dans: Bonfields Township East Gore between Lots Broans 2,1 — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 3101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (mentally and physically). / INFIRMITÉS (mentales et physiques).		
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (If in city or town, give street and No. or name of house; if in village, town or township, give name of reserve or settlement and No. of house, if any; if in a city, town or village, give name of province and No. of municipality.) / Lieu de domicile. (Si dans un canton, cité, ville ou village, donner les renseignements et le No. de la maison pour la cité, la ville ou le village, ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada say province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated occupation or trade, if any. / Emploi autre que celui déclaré comme métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employees. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks where person is employed, or runs a farm or is employed in the family industry. / Semaines où la personne est employée, ou dirige une ferme, ou est employée dans l'industrie de famille.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wages received in 1910 for chief occupation or trade. / Nombre de semaines à salaire ayant travaillé à l'emploi principal.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of overtime (not paid for) per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 dans l'emploi principal ou de métier.	Total earnings in 1910 from other sources (except interest). / Gain total en 1910 de toutes autres sources (sauf l'intérêt).	Rate of overtime pay (extra) received by the week or month. / Taux d'augmentation pour heure supplémentaire par la semaine ou le mois.	Life. / Vie.	Accident or sickness. / Accidents ou maladie.	Cost of insurance (if any) / Coût de l'assurance (s'il y a lieu).	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can (if children under 5 years of age) speak English or French. / Sait (si enfants de moins de 5 ans) parler anglais ou français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
60	62	Rochrand Louis	Township Purfield	m	Head	M	August	1853	58	Que			Canadian	Canadian	R C	Farming	0-0-0			yes																		
		Rochrand Estelle	"	f	Wife	M	December	1865	47	O			Canadian	Canadian	R C		29																				
62	63	Saundrie Marcel	"	m	Head	M	June	1866	46	Que			Canadian	Canadian	R C	Farming	0-0-00			yes																		
		Saundrie Elizabeth	"	f	Wife	M	October	1865	48	O			Canadian	Canadian	R C		29																				
		Saundrie Cyprien	"	m	Son	S	June	1892	19	O			Canadian	Canadian	R C		0-0-01			yes																	
		Saundrie agnes	"	f	Daughter	S	July	1894	17	O			Canadian	Canadian	R C		29																				
		Saundrie Marion	"	f	Daughter	S	May	1896	15	O			Canadian	Canadian	R C		29																10	yes	yes	French		
		Saundrie Philomen	"	f	Daughter	S	April	1898	13	O			Canadian	Canadian	R C		29																10	yes	yes	French		
		Saundrie Marie a	"	f	Daughter	S	November	1900	10	O			Canadian	Canadian	R C		29																10	yes	yes	French		
		Saundrie Pierre	"	m	Son	S	November	1901	9	O			Canadian	Canadian	R C		29																10	yes	yes	French		
		Saundrie Louis	"	m	Son	S	March	1904	6	O			Canadian	Canadian	R C		29																10	yes	yes	French		
		Saundrie Joseph	"	m	Son	S	March	1908	3	O			Canadian	Canadian	R C		29																	no	no	French		
64	64	Church William	"	m	Head	M	November	1868	42	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-00			yes														yes	yes	English		
		Church Maggie	"	f	Wife	M	November	1864	46	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		Church Ethel	"	f	Daughter	S	May	1886	24	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		Church William	"	m	Son	S	July	1888	21	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
		Church Archey	"	m	Son	S	July	1890	20	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
		Church Maggie	"	f	Daughter	S	March	1896	15	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																3	yes	yes	English		
		Church Ethel	"	f	Daughter	S	May	1886	24	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																3	yes	yes	English		
66	65	James William	"	m	Head	M	March	1851	60	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
		James Ellen	"	f	Wife	M	November	1860	50	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		James Sara	"	f	Daughter	S	August	1886	24	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		James Henry	"	m	Son	S	July	1891	19	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-01			yes														yes	yes	English		
		James Geo	"	m	Son	S	June	1893	22	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																10	yes	yes	English		
		James Albert	"	m	Son	S	January	1903	8	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																10	yes	yes	English		
66	66	Aldo Alex	"	m	Head	M	October	1858	52	O			Canadian	Canadian	methodist	Farmer	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
		Aldo margaret	"	f	Mother	W	December	1844	66	O			Canadian	Canadian	methodist		29																	yes	yes	English		
67	67	Bailey Isaac	"	m	Head	M	July	1849	62	Germany	1867	1892	German	Canadian	methodist	farmer	0-0-00			no	no	yes											no	no	English		
		Bailey Emma	"	f	Wife	M	August	1852	58	Que			Canadian	Canadian	methodist		29																	no	no	English		
		Bailey arthur	"	m	Adopted Son	S	March	1897	14	O			Canadian	Canadian	methodist		29																10	yes	yes	English		
		Bailey Annie	"	f	Adopted Daughter	S	April	1899	12	O			Canadian	Canadian	methodist		29																10	yes	yes	English		
68	68	Rose andrew	"	m	Head	M	April	1854	57	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
		Rose Rebecca	"	f	Wife	M	July	1857	60	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		Rose Joseph	"	m	Son	S	October	1888	22	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
		Rose John	"	m	Son	S	April	1870	41	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
		Rose Hannah	"	f	Daughter	S	August	1894	16	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
69	69	Rose William	"	m	Head	M	June	1879	32	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
70	70	Rose Leonard	"	m	Head	M	August	1875	36	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	farming	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
		Rose Emma	"	f	Wife	M	May	1881	30	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		Rose Ellen	"	f	Daughter	S	February	1900	11	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																8	yes	yes	English		
		Rose Clara	"	f	Daughter	S	February	1901	10	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																10	yes	yes	English		
		Rose Thomas	"	m	Son	S	September	1902	8	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																8	yes	yes	English		
		Rose Ruben	"	m	Son	S	September	1904	6	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																4	yes	yes	English		
		Rose Allen	"	m	Son	S	August	1907	4	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	no	no	English		
		Rose Lorenzo	"	m	Son	S	July	1909	2	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	no	no	English		
71	71	McLaren James	"	m	Head	M	June	40	71	O			Canadian	Canadian	Presbyterian	Farming	0-0-00			no	no	yes											yes	yes	English		
		McLaren Jane	"	f	Wife	M	August	1859	61	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		
		McLaren Barclay	"	m	Son	S	June	1890	21	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		0-0-00			yes														yes	yes	English		
		McLaren Ida	"	f	Daughter	S	June	1892	19	O			Canadian	Canadian	Presbyterian		29																	yes	yes	English		